



Unité 0 p.8-9

PREMIERS JOURS

Écoute et chante

Άκουσε και τραγούδησε

Écoute et répète

Άκουσε και επανέλαβε

Cherche sur la carte de France les villes qui commencent...

Ψάξε πάνω στο χάρτη της Γαλλίας τις πόλεις που αρχίζουν ...

Regards sur la France

Ματιές στη Γαλλία

Écoute et lis

Άκουσε και διάβασε

Écoute et écris le bon numéro

Άκουσε και γράψε το σωστό νούμερο

Je m'appelle

Ονομάζομαι

Les couleurs

Τα χρώματα

Bleu

Μπλέ

Jaune

Κίτρινο

Rouge

Κόκκινο

Vert

Πράσινο

Blanc

Άσπρο

Violet

Μώβ

Orange

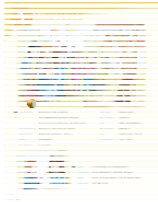
Πορτοκαλί

Unité 1 p.10

Unité 1

L'arrivée

Tu dis bonjour,
présenté(e)
Tu te présentes (nom,
prénom, âge)
Tu démontres ton
niveau à un
copain/une copine
Tu connais le matériel
scolaire
Tu comptes de 1 à 12



L'ARRIVÉE

L'arrivée

Je suis professeur

Silence!

Présent!

Comment tu t'appelles?

Tu as quel âge?

J'ai 10 ans

Η άφιξη

Είμαι καθηγητής

Ησυχία!

Παρών!

Πως σε λένε?

Πόσο χρονών είσαι?

Είμαι 10 χρονών

COMMUNICATION p.11

Écoute le dialogue

Quand tu entends...fais

Le professeur fait l'appel

Les élèves répondent

Regarde le dessin

Présente-toi

Joue le dialogue

avec ton camarade

Imagine et écris le dialogue

Άκουσε το διάλογο

Όταν ακούς...κάνε

Ο καθηγητής φωνάζει κατάλογο

Οι μαθητές απαντούν

Κοίταξε το σχέδιο

Παρουσιάσου

Παίξε το διάλογο

με το φίλο σου

Φαντάσου και γράψε το διάλογο

LABO p.12

Écoute et lis

Je m'appelle

Tu t'appelles

Il s'appelle

Avoir

J'ai

Tu as

Il/elle a

Tu as quel âge ?

J'ai dix ans

Il a onze ans

Imagine et écris le dialogue

άκουσε και διάβασε

Με λένε

Σε λένε

Τον λένε

Έχω

(εγώ) έχω

(εσύ) έχεις

(αυτός/αυτή) έχει

Πόσο χρονών είσαι?

Είμαι δέκα χρονών

Είναι έντεκα χρονών

Να φανταστείς και να γράψεις το
διάλογο

MES MOTS p.13-14

Le matériel scolaire

Qu'est-ce que c'est ?

Écoute et répète

C'est un crayon

Un livre

Une trousse

Un cahier

Une règle

Une gomme

Suis l'exemple

Écoute et colorie

les bons numéros

Écris les nombres

Το υλικό του σχολείου

Τι είναι ?

Άκουσε και επανέλαβε

Είναι ένα μολύβι

Ένα βιβλίο

Μια κασετίνα

Ένα τετράδιο

Ένας χάρακας

Μια γόμα

Ακολούθησε το παράδειγμα

Άκουσε και χρωμάτισε

Τα σωστά νούμερα

Γράψε τους αριθμούς

ACTION p.15

Complète ton coupon

Coupon d'abonnement

Imagine et écris le dialogue

Le jeu

En cercle

Tous les élèves se présentent chacun à son tour en faisant des gestes qui font rire

Όλοι οι μαθητές παρουσιάζονται καθένα με τη σειρά του κάνοντας κινήσεις που μας κάνουν να γελάμε

Συμπλήρωσε την κάρτα

Κάρτα συνδρομής

Να φανταστείς και να γράψεις το διάλογο

Το παιχνίδι

Σε κύκλο

Unité 2 p.16

Unité 2

Le Champion

Tu dis le nom, l'âge

d'un sportif

Tu dis à quoi tu joues

(tennis, basket,

volley, foot, ping-

pong)

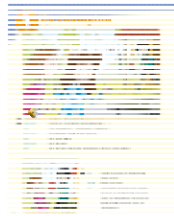
Tu demandes à ton

copain/ta copine à

quoi il/elle joue

Tu comptes de 13 à

20



LE CHAMPION

Ο πρωταθλητής

Voilà un champion !

Comment il s'appelle?

Il a quel âge ?

Il a 10 ans

Να ένας πρωταθλητής!

Πως λέγεται?

Πόσο χρονών είσαι?

Είναι 10 χρονών

Tu joues au ping-pong avec moi ?	Παίζεις ping-pong μαζί μου?
Chouette	Εξάισια
Je joue avec Yang	Παίζω με τον Yang
Le ping-pong	Το πινγκ-πονγκ
Le football	Ποδόσφαιρο
Le tennis	Τένις
Le basket	Μπάσκετ
Vive le sport	Ζήτω ο αθλητισμός
<u>COMMUNICATION (p.17)</u>	Επικοινωνία
Regarde le dessin, joue la scène avec ton/ta camarade	
Κοίταξε το σχέδιο, παίξε τη σκηνή με το συμμαθητή και συμμαθήτριά σου	
<u>LABO p18</u>	
Recopie les mots en rouge et les mots en bleu	Να αντιγράψεις τις λέξεις με κόκκινο και τις λέξεις με μπλέ
Le copain	Ο φίλος
La copine	Η φίλη
Je joue au tennis	Παίζω τένις
Les articles	Τα άρθρα
<u>MES MOTS p.19</u>	Οι λέξεις μου
Il est chinois	Είναι κινέζος
Elle est chinoise	Είναι κινέζα
Il est grec	Είναι Έλληνας
Elle est grecque	Είναι Ελληνίδα
Les nombres	Οι αριθμοί
Regarde les dessins et réponds	Κοίταξε τα σχέδια και απάντησε.
À quoi ils jouent ?	Τι παίζουν?
<u>ACTION p.21</u>	
Remplis la fiche	Συμπλήρωσε το έντυπο
Divisé(e)	(Το παιχνίδι) χωρισμένος/η
Mimer	Μιμούμαι
Deviner	μαντεύω

Unité 3 p.22



AU PARC ASTÉRIX

Στο πάρκο του Astérix

Regarde
Le chien
Vite
L'appareil photo
Le sac
Le portable
Les enfants
Une promenade en bateau
Où est mon portable?

Κοίταξε
Ο σκύλος
Γρήγορα
Η φωτογραφική μηχανή
Η τσάντα
Το κινητό
Τα παιδιά
Περίπατος με βάρκα
Που είναι το κινητό μου?

COMMUNICATION p.23

Réponds oui ou non

La tortue
Le chien
Le poisson
Le chat
Les animaux

Να απαντήσεις με ένα ναι ή με ένα όχι
Η χελώνα
Ο σκύλος
Το ψάρι
Η γάτα
Τα ζώα

LABO p.24

Regarde les dessins

C'est mon chien
C'est ma tortue
C'est ton chien
C'est ta tortue
Dans
Devant
Derrière
Sur

Κοίταξε τα σχέδια
Είναι ο σκύλος μου
Είναι η χελώνα μου
Είναι ο σκύλος σου
Είναι η χελώνα σου
Μέσα
Μπροστά
Πίσω
Επάνω

MES MOTS p.25-26

Écoute et lis

Qu'est ce que c'est?
Une tortue
Un lion
Un poisson

Άκουσε και διάβασε
Τι είναι ?
Μια χελώνα
Ένα λιοντάρι
Ένα ψάρι

Un chat	Μια γάτα
Le plus beau	Το πιο ωραίο
Les animaux	Τα ζώα
Petit	Κοντός - μικρός
Petite	Κοντή - μικρή
Grand	Ψηλός - μεγάλος
Grande	Ψηλή - μεγάλη
Le père	ο πατέρας
La mère	η μητέρα
Le frère	Ο αδερφός
La sœur	Η αδερφή
Le grand-père	Ο παππούς
La grand-mère	Η γιαγιά
Yang présente sa famille	Ο Yang παρουσιάζει την οικογένεια του
<u>ACTION p.27</u>	
Alex envoie un e-mail	ο Alex στέλνει ένα ηλεκτρονικό μήνυμα
Écris dans l'ordre	Γράψε στη σωστή σειρά
le texte du message	το κείμενο του μηνύματος
Regarde les vignettes et	Κοίταξε τα σχέδια και
raconte l'histoire	διηγήσου την ιστορία
<u>CULTURE INFO p.28</u>	
Décorer	Στολίζω
Le sapin de Noël	Το χριστουγεννιάτικο δέντρο
Apporter des cadeaux	Φέρνω δώρα
On offre des cadeaux aux amis	Προσφέρω δώρα στους φίλους
La dinde aux marrons	Γαλοπούλα με κάστανα
La buche au chocolat	Ο κορμός ο σοκολατένιος
On chante	Τραγουδάμε
On danse	Χορεύουμε
On se souhaite Joyeux Noël	Ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα
Bonne année	Καλή Χρονιά

Unité 4 p.34

Unité 4

À la boutique du camping

Tu exprimes tes goûts
Tu dis ce que tu aimes, ce que tu n'aimes pas
Tu connais des mots relevant de la lecture, des arts, de la technologie
Tu complètes un dialogue



À LA BOUTIQUE DU CAMPING

Qu'est-ce que tu achètes?

J'aime

Je n'aime pas

J'adore

Le livre est à dix euros

Τι αγοράζεις ?

Μ'αρέσει

Δεν μ'αρέσει

Λατρεύω

Το βιβλίο κάνει δέκα ευρώ

MES MOTS p.37

Je déteste

Je n'aime pas

La rubrique

L'informatique

L'ordinateur

Le cartable électronique

La danse

La chanson

Les livres d'aventures

p.38

Απεχθάνομαι

Δεν μ'αρέσει

Στήλη εφημερίδας

Πληροφορική

Ο υπολογιστής

Η ηλεκτρονική τσάντα

Ο χορός

Το τραγούδι

Τα βιβλία περιπέτειας

ACTION p.39

Écris les phrases

sous les bons dessins

Le journaliste

Le journal

Γράψε τις προτάσεις

κάτω από τα σωστά σχέδια

Ο δημοσιογράφος

Η εφημερίδα

Unité 5 p.40

Unité 5

Le barbecue

Tu dis ce que tu manges
Tu dis ce que tu bois
Tu connais des noms de plats
Tu dis ce qu'on mange à chaque repas de la journée
Tu comprends un menu
Tu connais les jours de la semaine



LE BARBECUE

Qu'est-ce que tu manges?

Je mange du poisson

Du poulet

Des frites

Je veux

Tu veux un jus d'orange ?

Je bois de l'eau

La santé

S'il te plaît

Τι τρως?

Τρώω ψάρι

Κοτόπουλο

Τηγανιτές πατάτες

Θέλω

Θέλεις χυμό πορτοκάλι?

Πίνω νερό

Η υγεία

Σε παρακαλώ

Dans quelle rubrique de l'activité 8 tu places les mots suivants?

Σε ποια στήλη της άσκησης 8 θα βάλετε τις παρακάτω λέξεις?

Le petit-déjeuner

Le déjeuner

Le dîner

Το πρωινό

Το γεύμα

Το δείπνο

COMMUNICATION p.41

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

Dimanche

Δευτέρα

Τρίτη

Τετάρτη

Πέμπτη

Παρασκευή

Σάββατο

Κυριακή

LABO p.42

Je mange du poulet

Je bois de l'eau

Il boit du jus d'orange

Tu manges de la pizza

Tu bois du coca

Il mange des frites

Τρώω κοτόπουλο

Πίνω νερό

Πίνει χυμό πορτοκάλι (πορτοκαλάδα)

Τρώς πίτσα

Πίνεις κόκα-κόλα

Τρώει πατάτες τηγανητές

MES MOTS p.43

Le matin	Το πρωί
À midi	Το μεσημέρι
Le soir	Το βράδυ
Le petit déjeuner	Το πρωινό
Le déjeuner	Το μεσημεριανό
Le diner	Το βραδινό
Des croissants	Κρουασάν
Du café	Καφές
Du miel	Μέλι
Du thé	Τσάι
Du lait	Γάλα
Des tartines	Φέτες ψωμιού
De la confiture	Μαρμελάδα
Des céréales	Δημητριακά
Des frites	Πατάτες τηγανητές
Des spaghettis	Μακαρόνια
De la salade verte	Πράσινη σαλάτα
De la pizza	Πίτσα
Un steak	Μπριζόλα
Du poulet	Κοτόπουλο
Du poisson	Ψάρι
Des tomates	Ντομάτες
Du riz	Ρύζι
Des crêpes	Κρέπες
Du pain	Ψωμί
Des fruits	Φρούτα

MES MOTS p.44

Tu vas au supermarché	Πάς στο σούπερ-μάρκετ ?
Qu'est-ce que tu achètes ?	Τι αγοράζεις?
Qu'est-ce qu'il y a à la cafétéria ?	Τι υπάρχει στη καφετέρια
Devine	Μάντεψε

Unité 6 p.46



LA FÊTE AU CAMPING

Γιορτή στο Camping

Qu'est-ce qu'on fait ?

Τι κάνουμε

La fête

Η γιορτή

Un plat espagnol

Ένα ισπανικό πιάτο

Je danse

Χορεύω

Je chante

Τραγουδάω

L'anniversaire

Τα γενέθλια

Un cerf-volant

Χαρταετός

Allemand

Γερμανός

Français

Γάλλος

Espagnol

Ισπανός

Tu viens ?

Θα έρθεις?

Il joue aux jeux vidéo

Παίζει ηλεκτρονικά παιχνίδια

COMMUNICATION p.47

Lis les mots et imagine les phrases

Να διαβάσεις τις λέξεις και να φανταστείς το διάλογο

LABO p.48

Une poupée

Μια κούκλα

Chinois

Κινέζος

Chinoise

Κινέζα

Grec

Έλληνας

Grecque

Ελληνίδα

Faire

Κάνω

Venir

Έρχομαι

Un plat grec

Ένα ελληνικό φαγητό

Allemand

Γερμανός

Allemande

Γερμανίδα

La paella est un plat espagnol

Η paella είναι ισπανικό πιάτο

MES MOTS p.49

Yang envoie une carte d'invitation à ses copains.

Ο Yang στέλνει μια πρόσκληση στους φίλους του.

Mon anniversaire

Τα γενέθλια μου

Inviter	Προσκαλώ
Une carte d'invitation	Μια πρόσκληση
Des gâteaux	Γλυκά
Joyeux anniversaire	Χαρούμενα γενέθλια
(στα ελληνικά, λέμε χρόνια πολλά για τα γενέθλια σου)	

ACTION p.51

C'est la fête d'Iris. Écoute et réponds

Είναι η γιορτή της Iris. Άκουσε και απάντησε

Écris la carte d'invitation pour ta fête

Γράψε τη πρόσκληση για τα γενέθλια σου

CULTURE INFO p.56

Classe de découvertes	Εκπαιδευτικές διακοπές
Ces classes durent...	Αυτές οι διακοπές διαρκούν
En classe découverte mer	Διακοπές στη θάλασσα
La montagne	Το βουνό